

第五章

其他服務

5.1 地區事務

目標

地區事務乃香港明愛的行政分支，其職責是在地區內提供行政支援，加強地區內服務單位之協調和溝通。地區事務亦肩負推行籌款活動，並與天主教堂區、團體、各中、小學校和社區各界保持良好合作關係，發揚互愛、關懷的基督團隊精神和宣揚明愛服務。地區事務同時管理庶務服務、協助宿舍正常運作，以及協助香港明愛的海外聯繫工作。

全年摘要及工作成果

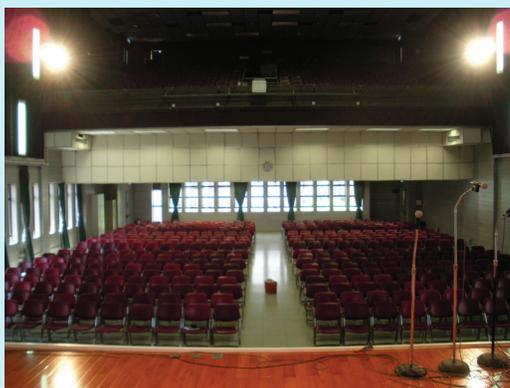
低碳辦公室

回應重視主流的環保意識，明愛地區事務（“地區事務”）計劃於多元化活動中心推行低碳辦公室。地區事務在香港仔及堅道服務中心已成功獲取能源改善計劃及能源審核計劃之撥款，而兩項九龍中心能源改善計劃已向環境及自然保育中心申請撥款。為加強員工對環保的警覺性，地區事務亦舉辦了有關訓練課程。

為提升工作效率及促進知識交流，有關資訊、部門常用的表格及環保訊息已定期更新及上載於網頁。

公眾會堂

香港明愛設有兩所領有牌照之公眾會堂，位於明愛堅道服務中心及明愛九龍服務中心。兩所會堂均設有空氣調節、音響系統及舞台燈光，適合公眾人士租用。兩所公眾會堂在本年度的使用率為百分之十五。



明愛九龍公眾會堂經裝修後可容納700人使用

活動中心

明愛青衣活動中心在二零一零至二零一一年度內得到社區較廣泛的支持，招待了二十五個機構共一千零十三位訪客，比二零零九至二零一零年度的五百七十五人顯著為多。受惠人士包括青年、家長、成人及堂區教友。他們多在中心宿營，但亦有選擇日營。

明愛荃灣活動中心之地下舖位繼續有開辦二手店，供康復服務作為再培訓服務之用，提供訓練予復康人士至二零一零年十月中旬。此活動中心得到賽馬會慈善信託基金之撥款進行活化維修工程，工程計劃大約於二零一一年九月完成。

堂區與明愛合作

明愛地區事務協調主任(“地區主任”)協調各個總鐸區之堂區聯絡團隊，擔任明愛與堂區及天主教團體之間的溝通橋樑。為促進彼此訊息交流和合作，地區主任把有關堂區與明愛聯絡委員會之訊息，傳達到各同工，以便跟進配合。地區主任與堂區保持緊密聯繫，並常常提倡互動互惠的合作。

籌款活動

地區主任協助安排明愛總裁及副總裁於二零一零年探訪堂區、推銷明愛抽獎券並向教友介紹明愛服務。

地區主任作為賣物會會場監督，負責管理六個賣物會的整體運作。



於屯門文娛廣場舉行之明愛屯門區賣物會

對教區工作的行政支援

地區主任協助舉辦四旬期學校獎勵計劃及其頒獎典禮。

海外明愛組織之聯繫

配合亞洲明愛以推動「可持續耕作」為首任的工作，香港明愛繼續協助使用「亞洲全人發展伙伴」的種子基金，支持中國陝西省舉辦有機耕種計劃。



香港明愛監察中國陝西省舉辦之有機果樹耕種計劃

5.2 賓館及餐飲服務

前言

明愛賓館及餐飲服務包括賓館、宿舍、餐飲及零售服務，所有收入用於支持香港明愛的社會工作服務。

員工培訓

明愛賓館及餐飲服務在過去一年，為員工安排了一系列不同類型的培訓課程，讓所有經理了解如何提供更優質的服務，從而提高整體競爭力。

賓館服務

目標

賓館服務轄下經營明愛白英奇賓館、明愛賓館和明愛張奧偉國際賓館，為商務人士和旅遊人士，提供價錢實惠的舒適居所。

全年摘要及工作成果

明愛白英奇賓館和明愛張奧偉國際賓館已安裝WiFi無線上網設備 – 明愛白英奇賓館經過全面裝修後，面貌煥然一新，大部份設備均進行現代化，以求給賓客一種「物有所值」的感覺，繼而選擇入住我們的賓館。因此，安裝WiFi無線上網設備，就是提供增值服務，給予旅客更多的方便與舒適。明愛張奧偉國際賓館也同樣安裝了WiFi無線上網設備，毫不遜色於其姐妹賓館，為旅客提供更大的方便和舒適。

為了增添明愛白英奇賓館的活力，第一期的全面翻新工程於二零一一年三月初完成。全賓館共九十間客房全部重新裝修，為來自世界各地的商旅人士，提供超卓的賓館設施，因而大大提高了訂房數目。



明愛白英奇賓館的外貌



全新的客房

明愛賓館繼續以服務長期居留的賓客為主，由於它鄰近兩家私立醫院，可為需要經常進行身體檢查的人士，提供理想的住宿。

此外，明愛賓館及餐飲服務與教區禮儀委員會簽訂一項合作協議，向他們提供季節性的優惠「住宿價錢」，因而令明愛賓館收益不少。這個協議也促進向教堂推廣本服務。

明愛張奧偉國際賓館繼續集中替旅行團服務。雖然位置稍偏，但由於香港經濟漸見復甦，整體業務也逐漸增長。

服務種類及業績

在二零一零至二零一一年間，明愛白英奇賓館接待賓客達三萬三千三百四十三人次，較二零零九至二零一零年度的五萬零一百二十人次，下降了百分之三十三點四七。業績下跌的主要原因是由於在二零一零年七月起進行的第一期翻新工程，該工程已於二零一一年三月完成。

明愛賓館則在本年度接待賓客達二萬四千八百九十一人次，較二零零九至二零一零年度的二萬二千零二十人次，上升了百分之十三點零四。

至於明愛張奧偉國際賓館，在本年度接待旅客達六萬八千四百三十七人次，較二零零九至二零一零年度的五萬九千三百零五人次，增加了百分之十五點四。

宿舍服務

目標

宿舍服務一直秉持提供「物有所值」的住宿為服務宗旨，所以我們的客房既經濟實惠，兼且具備所有基本設備，為在學及其他有需要的人士提供暫時的居所。

全年摘要及工作成果

經過二零零九至二零一零年的全面翻新後，位於堅道明愛大廈十樓的明愛宿舍，繼續為來自不同行業的人士提供舒適的暫時居所。



位於堅道明愛大廈十樓的明愛宿舍新貌

服務種類及業績

宿舍服務轄下經營六間宿舍，三間位於港島，分別為明愛堅道宿舍、明愛堅尼地城宿舍和明愛凌月仙宿舍；一間位於九龍，即明愛牛頭角宿舍；還有兩間設於新界，即明愛荃灣宿舍和明愛樂信宿舍。

宿舍服務在本年度的平均入住率為百分之九十四，較二零零九至二零一零年度的百分之九十一點四，增加了百分之二點六。

□ 餐飲及零售服務

目標

餐飲及零售服務包括餐廳、飯堂和小賣部，為市民大眾提供膳食、小食和飲品。所有餐廳均為明愛社區及高等教育服務以及其他本地高等教育機構，提供學生就業及實習的機會。

■ 全年摘要及工作成果

互動媒體 (I-Media) — 餐飲服務大膽創新地採用I-Media作為網上搜索引擎，以提高我們到會服務的市場傳播和曝光率。

新菜單和試食活動 — 餐飲服務每兩個月轉換一次菜單，並同時推行「試食活動」，邀請明愛同工，特別是部門主管，在第一時間品嚐新菜色，以助提高餐飲服務的質素。

教堂推廣 — 餐飲服務向教堂進行推廣這項措施大受歡迎，我們主要為即將舉行婚禮的新人，提供度身訂造的餐飲服務，與我們合作的教堂包括：聖母無原罪主教座堂、玫瑰堂、聖德肋撒堂和聖瑪加利大堂。餐飲服務希望能進一步將服務推廣至其他教堂之不同活動上。

自二零零五至二零一零年期間，餐飲服務曾協助一間環球物流公司，舉辦聖誕聯歡活動。

此外，餐飲服務亦曾為一家位於數碼港的環球化工公司，舉辦一場商業推廣活動的雞尾酒會。

零售服務也成功奪得一份三年合約，由二零一零年十月開始，經營位於將軍澳明愛白英奇專業學校的小賣部，服務包括向學生提供午膳飯盒。

為了提高非盈利機構的經濟效率，我們關閉了九間在明愛學校經營的小賣部。

服務種類及業績

餐飲及零售服務轄下共經營四間餐廳和一所飯堂，每天平均接待九百八十三名客人；至於三間小賣部，則每天平均接待九百八十一名顧客。



明愛餐廳 - 堅道



明愛張奧偉國際賓館餐廳

5.3 營地服務

目標

營地服務的目標是以非牟利方式提供渡假營地設施，讓公眾人士有機會去體驗團體生活，並在大自然的環境下，參與戶內、戶外各項社交、康樂及消閒活動，享用其中的休憩場所，藉以達致身心發展及育群的效果。



參加觀星學生利用天文望遠鏡拍下之月球近照



第二十八屆長洲環島獨木舟大賽



領袖訓練營其中一項訓練要求參加之學生利用簡單材料札製木筏

全年摘要及工作成果

於二零一零至二零一一年度內，明愛陳震夏郊野學園主辦之五日四夜、三日兩夜、兩日一夜住宿課程及日間課程一共有五千二百零五名學生參加。而營地之角色以提供住宿、膳食及觀星活動為主。

戶外教育營是營地主要提供的活動之一。而根據教育局發表之二零零九至二零一零年度的戶外教育營意見調查統計，明愛營地在多個範疇中獲得較高評價。當中以：溝通能力、解難能力、批判思考能力、創作能力、食物份量及美味、營地設施、職員態度熱誠和合作、公民教育學習、跨學科活動、協作能力、自我管理能力及營地導師具專業水平等服務較優勝。

由營地主辦之第二十八屆長洲環島獨木舟大賽於二零一一年三月六日舉行。

員工發展及培訓

營地於二零一一年一月二十九日至二零一一年一月三十日期間於深圳為二十名員工舉辦了一個員工培訓日，目的是體驗內地住宿服務業，並藉此加強員工之團隊精神。

5.4 明愛庶務服務

明愛庶務服務（“庶務”）以自負盈虧的形式運作，為明愛各服務單位、教區及堂區提供專業的清潔、保安及維修服務。在本年度，庶務僱用了一百零六名員工。

庶務的成效在於為需要者和提供者達成服務搭配——為需要者提供可靠及專業的庶務服務，而提供者則可安排就業機會與相應技能的員工，使其獲取薪金。

庶務的僱員除了有專業技工和富經驗的保安員外，亦有僱用在明愛多元服務中心附近的屋苑主婦，為其提供穩定收入的同時，亦可給予職業訓練和再培訓的機會。



維修明愛大廈A座二樓專業及成人教育中心教學廚房地磚

5.5 明愛和堂區間的合作

明愛和堂區間的合作旨在促進社區團隊精神，藉此互相激勵，共同積極參與及推動關社、全人發展和慈善活動。

我們採納了三叉式的步驟，確保明愛和堂區合作的有效性。這個步驟透過以下三個不同的渠道實施：

- [一] 堂區與明愛聯絡委員會（“委員會”）：由一名副主教擔任主席，成員包括八位總鐸及明愛地區事務協調主任；
- [二] 明愛堂區聯絡支援小組：明愛地區事務協調主任與地區內服務單位代表及八個總鐸區代表舉行定期會議；及
- [三] 堂區社會服務單位。

堂區與明愛聯絡委員會

為加強明愛和堂區間的合作，委員會向有關方面發出更多合作訊息，包括協助舉辦總鐸區傳教節活動及堂區暑期活動。在九龍東總鐸區內的三方跨界別合作經驗（明愛、天主教學校和堂區）的成功例子可供分享。



基督勞工堂、明愛社區及高等教育服務及明愛牛頭角社區中心的三方跨界別合作嘉年華會

堂區社會服務

堂區社會服務為堂區教友提供社會工作服務，提升社會意識，並協助堂區推行教友培育及慈善工作，另提供家庭及個人輔導、緊急援助及義工培訓。

社會服務

社會工作服務單位與五十四個堂區及十八個教區組織有緊密聯繫。協作計劃包括青年義工訓練、社會意識提升及公民教育活動，為家庭、長者、弱能人士及新來港兒童提供講座及義工服務等。二零一零至二零一一年度內，舉辦了超過二百個活動及小組，出席達一萬人次以上。我們的社工亦為九個關社組及二十九個齊家運動小組提供協助。

婚前講座

每月的婚前講座為即將結婚的教友講解夫婦溝通、衝突處理、婚姻生活計劃、自然家庭計劃及基督徒婚姻觀等課題。過去一年，共有三百二十二對夫婦參加了二十二個講座。其中七十六對夫婦接受婚前輔導，及參加基督徒婚姻觀和自然家庭計劃的講座。



婚前講座單張

5.6 國內服務

前言

香港明愛於一九八六年成立國內服務計劃辦公室，目標為協助國內貧困山區的居民自力更生，改善生活。國內服務沒有香港政府或其他機構資助，全賴香港和海外有心人的捐助，才得以維持。

在資金和人手缺乏的情況下，只能先選擇較貧困的地區服務。陝西、河北、甘肅、山西等省份，便自然成為主要的服務地區。時至今日，已擴展至全國十多個省份。

全年摘要及工作成果

透過與民間領袖的接觸，我們了解到不同地方的需要。這些領袖更協助我們監管國內的各個項目。與此同時，透過我們的訓練，這些合作伙伴也學會如何發展國內社會服務工作，從而提升當地居民的生活質素。香港明愛的國內服務主要有兩大類：(一)是培訓服務；(二)是為不同類別的項目提供資金援助。



河北省永清縣愛滋家庭自養經濟項目



賑濟陝西省水災災民

培訓服務及資助項目

香港明愛為國內不同的合作伙伴提供了三個培訓課程，而資金援助項目主要有以下八大類：

項目類別	項目數量／受益人數 (二零一零年四月至二零一一年三月)
(1) 為貧困的中、小及大專生提供助學金	268 名中、小學生及 39 名大專生
(2) 資助農村學校修建或添置教學設施	3 間學校
(3) 改善農村診所及孤兒院設施	1 間診所及 3 間孤兒院
(4) 助養被遺棄及殘疾的兒童	38 名兒童
(5) 開發水源	4 條小村
(6) 為無依老人及殘疾人士提供生活津貼	164 名老人及殘疾人士
(7) 為貧困病人提供醫療及手術津貼	33 名病人
(8) 資助農民或有需要人士發展自養經濟項目	118 個家庭

四川「五·一二」地震救災工作簡報

二零零八年五月十二日，四川發生了八級強烈地震，香港明愛立即從緊急救災基金撥款救災。除四川省外，地震亦同時影響到鄰近的甘肅省及陝西省。其中部分重建及康復項目，至今仍在進行中。有關現況簡述如下：

賑濟地點	(1) 四川省 (2) 甘肅省 (3) 陝西省
項目總數	47 個
項目類別 / 數目	緊急物資援助 12 個 重建民房 / 社區設施 15 個 添置社區 / 教學設備 7 個 康復項目 7 個 修建教堂 6 個
已完成項目	38 個
仍在進行項目	9 個
已用 / 已承諾資助金額	港幣38,233,196元

青海「四·一四」地震救災工作簡報

二零一零年四月十四日，青海省玉樹縣發生了七點一級強烈地震。除玉樹省外，地震亦同時影響到毗鄰四川省甘孜藏族自治州石渠縣。其中的重建及康復項目，至今仍在進行中。有關現況簡述如下：

賑濟地點	(1) 青海省玉樹縣 (2) 四川省甘孜藏族自治州石渠縣
項目總數	7 個
項目類別 / 數目	緊急物資援助 2 個 購置板房及設備 2 個 重建社區設施 / 添置設備 1 個 母嬰援助 / 康復計劃 2 個
已完成項目	4 個
仍在進行項目	3 個
已用 / 已承諾資助金額	港幣7,057,611元

二零一零年水災救災項目簡報

二零一零年夏天，內地多個省市暴雨成災，加上洪澇為患，造成大量財物損失和人命傷亡，受災人數數以萬計。其中部分重建項目仍在進行中。有關現況簡述如下：

賑濟地點	(1) 陝西省南部 (2) 甘肅省舟曲縣 (3) 湖南省沅寧縣
項目總數	6 個
項目類別 / 數目	緊急物資援助 3 個 修房 1 個 修路 1 個 築防洪牆 1 個
已完成項目	3 個
仍在進行項目	3 個
已用 / 已承諾資助金額	港幣643,346元